

**METODOLOGIE
PRIVIND ECHIVALAREA ȘI
RECUNOAȘTEREA ACTELOR DE
STUDII OBTINUTE ÎN
STRĂINĂTATE CARE NU
CORESPUND CELOR 3 CICLURI DE
STUDII UNIVERSITARE TIP
BOLOGNA IMPLEMENTATE ÎN
ROMÂNIA**

2012

Capitolul 1. Introducere

Art. 1.

Prezenta metodologie este elaborată în conformitate cu prevederile:

- Ordinului ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 3677/2012 privind echivalarea și recunoașterea actelor de studii obținute în străinătate care nu corespund celor 3 cicluri de studii universitare tip Bologna implementate în România;
- Ordinului ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 3223/2012 pentru aprobarea Metodologiei de recunoaștere a perioadelor de studii efectuate în străinătate;
- Ordinului ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 4061/2011 privind cadrul general de organizare și desfășurare a admiterii în ciclurile de studii universitare de licență, master și doctorat pentru anul universitar 2011-2012,
- Ordinului ministrului educației, cercetării și tineretului nr. 4022/2008*) privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare a Centrului Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor și a Metodologiei de recunoaștere și echivalare a diplomelor, certificatelor și titlurilor științifice, cu modificările și completările ulterioare,

în baza

- Hotărârii Guvernului nr. 49/1999 privind înființarea Centrului Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor;
- Hotărârii Guvernului nr. 76/2005 privind înființarea Agenției Naționale pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale, cu modificările ulterioare;
- Hotărârii Guvernului nr. 67/2007 privind participarea României la programele comunitare „Învățare pe tot parcursul vieții”, „Erasmus Mundus” și „Tineret în acțiune”, în perioada 2007-2013;
- Hotărârii Guvernului nr. 536/2011 privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, cu modificările și completările ulterioare

și în temeiul

- dispozițiilor art. 147 alin. (1) din Legea Educației Naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2.

- 1) Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați (UDJG) echivalează actele de studii obținute în străinătate care nu corespund celor 3 cicluri de studii universitare tip Bologna implementate în România, în vederea continuării studiilor în România în

cadrul aceluiași ciclu de studii universitare cu cel absolvit în străinătate.

- 2) Actele de studii obținute în străinătate care corespund celor 3 cicluri de studii universitare tip Bologna implementate în România, din punctul de vedere al duratei, numărului de credite transferabile acumulate și al specializării, se recunosc și se echivalează în continuare de către Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor (CNRED).

Art. 3.

- 1) Echivalarea și recunoașterea studiilor prevăzute la art. 2 alin. (1) și (2) se aplică pentru:
 - a) diplome de licență care nu corespund numărului minim de credite/ani de studii aprobat prin hotărâre a guvernului pentru programele de studii și specializările acreditate/autorizate din România;
 - b) diplome de master a căror durată, cumulată cu durata ciclului de studii universitare de licență, nu atestă cel puțin 300 de credite de studii transferabile.
- 2) Diplomele care dau acces la învățământ superior obținute în străinătate se echivalează sau sunt recunoscute de Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor, în vederea admiterii în România la ciclul I de studii universitare de licență.

Capitolul 2. Organizarea și funcționarea Centrului de Resurse de Informare și Documentare din UDJG

Art. 4.

La nivelul UDJG se constituie Centrul de Resurse de Informare și Documentare (CRID), format din 3 până la 5 cadre didactice desemnate de conducerea universității și secretarul-șef al universității.

Art. 5. Atribuțiile CRID

- 1) Stabilește documentele suplimentare care pot fi solicitate în plus față de cele prevăzute la art. 7;
- 2) Evaluează dosarele de recunoaștere a perioadelor de studii sau, după caz, le înaintează spre evaluare cadrelor didactice de specialitate;
- 3) Poate propune spre aprobare conducerii universității o comisie formată din cadre didactice cu expertiză în specializări diferite față de cele deținute de membrii CRID, având următoarele atribuții:

- a) evaluarea dosarelor de recunoaștere;
- b) comunicarea rezultatului evaluării;
- c) recomandarea, în urma evaluării, de înmatriculare a solicitantului în anul universitar corespunzător sau de nerecunoaștere a studiilor efectuate anterior;
- 4) comunică secretarului-șef rezultatul evaluării.

Art. 6. Atribuțiile secretarului-șef

- 1) comunică solicitantului rezultatul evaluării efectuate de CRID sau de comisiile de specialitate ;
- 2) înaintează rectorului universității spre aprobare decizia de înmatriculare a solicitantului în anul universitar corespunzător;
- 3) completează și actualizează baza de date cu studenții care au beneficiat de recunoașterea perioadelor de studii.

Art. 7. Conținutul dosarului de recunoaștere a studiilor

- 1) cererea de înscriere - formular tipizat disponibil pe pagina web a CRID;
- 2) copia legalizată a diplomei de bacalaureat obținută în România sau, după caz, atestatul, emis de direcția de specialitate din cadrul Ministerului Educației Naționale, de recunoaștere a diplomei de acces în învățământul superior obținute în străinătate/scrisoarea de acceptare la studii;
- 3) copia legalizată a diplomei de licență sau master obținute în România sau, după caz, atestatul, emis de direcția de specialitate din cadrul Ministerului Educației Naționale, de recunoaștere a diplomei de acces la studii doctorale obținute în străinătate/scrisoarea de acceptare la studii;
- 4) documentul apostilat sau, după caz, supralegalizat, care atestă situația școlară pentru anii de studii absolviți, care să conțină disciplinele, notele, numărul de credite/numărul de puncte și numărul de ore de curs pentru fiecare disciplină, emis de instituția de învățământ superior de la care provine solicitantul, și traducerea legalizată a acestuia în limba română;
- 5) programele analitice pentru disciplinele studiate în instituția de învățământ superior de la care provine solicitantul, și, după caz, traducerea legalizată în limba română;
- 6) certificatul de competență lingvistică pentru limba de predare și de examinare;
- 7) copia legalizată a certificatului de naștere și a actului de identitate sau a pașaportului și, după caz, traducerea legalizată a acestora în limba română;
- 8) copia legalizată a certificatului de căsătorie, în cazul în care numele înscris în actele de studii nu coincide cu cel din actul de identitate, și, după caz, traducerea legalizată a acestuia în limba română;
- 9) declarație pe propria răspundere că studiile efectuate anterior nu au fost întrerupte ca

urmare a exmatriculării datorate încălcării prevederilor codului de etică și deontologie al universității de proveniență.

Capitolul 3. Procedura de recunoaștere a studiilor

Art. 8.

În UDJG, echivalarea și recunoașterea diplomelor prevăzute la art. 2. se face de CRID.

Art. 9.

CRID analizează și verifică

- a) statutul instituției de învățământ superior emitente;
- b) nivelul diplomei;
- c) numărul de ani de studii;
- d) numărul de credite/puncte transferabile acumulate;
- e) domeniul studiilor, profilul, programul de studii, specializarea, forma de învățământ;
- f) curriculumul parcurs în cadrul instituției de învățământ superior de la care provine solicitantul
- g) volumul de muncă/rezultatele învățării;
- h) calificarea profesională.

Art. 10.

Metodologia se aplică cetățenilor din statele membre ale Uniunii Europene, ale Spațiului Economic European și din Confederația Elvețiană.

Art. 11.

UDJG transmite Centrului Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor, la fiecare 6 luni, o statistică sau, după caz, o informare cu privire la situația dosarelor de echivalare a diplomelor menționate la art.3 alin. (1).

Art. 12.

Metodologia a fost aprobată în ședința de senat din data de 14.3.2013.

ANEXA

Grila de echivalare a notelor

România	1 - 4	5	6	7	8	9	10
Scala ECTS	FX, F Fail	E Sufficient	D Satisfactory	C Good	C Good	B Very Good	A Excellent
Austria	5	-	4	-	3	2	1
Albania	1 - 4	5	6	7	8	9	10
Bulgaria	2 Слаб	5 Среден	-	-	4 Добър	5 Много добър	6 Отличен
Belgia	7, 8, 9	10	11	12	13, 14	15, 16, 17	18, 19, 20
R.P. Chineză	0 - 59.99	60 - 69.99	70 - 74.99	75 - 79.99	80 - 84.99	85 - 89.99	90 - 100
Danamarca	0, 3, 5	6	7	8	9	10	11, 13
Confederația Elvețiană	< 3,5	3,5 - 3,99	4,0 - 4,49	4,5 - 4,99	5,0 - 5,49	5,5	5,51 - 6,0
Finlanda		1	1½	-	2	2½	3
Franța	Insuffisant (< 10)	Passable (10 - 10,49)	Passable (10,5 - 10,99)	Assez bien (11,0 - 11,49)	Assez bien (11,5 - 12,49)	Bien (12,5 - 14,49)	Très bien (14,5 - 20,0)
R.F.Germania	> 4,01	4,00 - 3,51	3,5 - 3,01	3,00 - 2,51	2,50 - 2,01	2,00 - 1,51	1,50 - 1,00
R. Elena	2, 3, 4	5	6	-	7	8,9	10
Iordania	0 - 49.99	50 - 50.99	51 - 59.99	60 - 69.99	70 - 79.99	80 - 89.99	90 - 100
Irlanda	< 25% Fail	25% - 39% Pass	40% - 44% 3 rd pass	45% - 54% -	55% - 69% 2 nd /II	70% - 84% 2 nd /I	85% - 100% I
Islanda	Fail	5	-	6	7	8	9, 10
Italia	≤ 17	18, 19	20 - 22	23 - 24	25 - 26	27, 28	29, 30, 30+
Marea Britanie	0 - 39% (Fail)	40 - 49% (3 rd)	50 - 54% (2ii)	55 - 59% (2ii)	60 - 64% (2i)	65 - 69% (Upper 2i)	70 - 100% (First)
Norvegia	6 - 4.1	4 - 3.5	3.5 - 3	2.9 - 2.4	2.3 - 2	1.9 - 1.2	1.1 - 1.0
Olanda	1 - 4	5	6	-	7	8	9, 10
Polonia	< 3,00	3,00	3,01 - 3,49	-	3,50 - 3,99	4,00 - 4,49	4,50 - 5,00
Portugalia	1 - 9	10	11, 12	13	14, 15	16, 17	18, 19, 20
Slovacia	5	-	4	-	3	2	1
Slovenia	1 - 5.9	6	6.1 - 6.9	7 - 7.5	7.6 - 7.9	8 - 9.9	10
Spania	< 5 Suspenso	5,0 - 5,49 Aprobado	5,5 - 6,49 Aprobado	6,5 - 7,49 Notable	7,5 - 8,49 Notable	8,5 - 9,49 Sobresaliente Excellent	9,5 - 10 Matricula de Honor
Statele Unite ale Americii	E - F/0 - 59	D/60 - 65	- /66 - 72	C/73 - 79	B/80 - 86	A - /87 - 93	A/94 - 100
Ungaria	1,00 - 1,99 elegtelen	-	2,00 - 2,50 elegseges	-	2,51 - 3,50 közepes	3,51 - 4,50 jo	4,51 - 5,00 jelcs, kivalo
Turcia	1 - 4 Noksan/Pek Noksan	4,5 - 4,99	5,00 - 6,49 Orta	6,5 - 6,99 Orta	7,00 - 7,99 Lyi	8,00 - 8,99 Lyi	9,0 - 10,0 Pek iyi

